



2001. Május - III. évfolyam, 4. szám



Tartalomjegyzék

Mágikus helyek a mai Egyiptom területén

Vishnu és Ain Soph kéz-a-kézben - 3. rész

Mi az igazság?

Liber Aquarius 1. rész

Az ókor jósai és jósnői

Versek

Sámánizmus 2. rész - Dél- és Dél-Kelet-Ázsia

Úrnő

Fraktálok, káoszelmélet, káoszmágia

Anton Sandor LaVey: Book of Satan (The Satanic Bible)

fordítás 1. rész

Könyvismertető – Bulgakov: Mester és Margarita

A hónap albuma:

Revolution! - Rage!

A hónap zeneszáma:

Type O' Negative: Christian Woman

Mágikus helyek a mai Egyiptom területén

Az egyiptomi romok olyan szétszórt lapokhoz hasonlíthatóak, amelyek összegyűjtve visszaadják az egész csodálatos könyvet, amelynek nagybetűi a templomok, és aminek mondatai az obeliszkektől és szfinxektől körülhatárolt városok.

Néhány város eredeti egyiptomi elnevezése a következő:

Abtu - Abydos

Abu - Elephantine

Anu - Heliopolis

Bast - Bubastis

Hensu - Herakleopolis

Het-ka-Ptah - Memphis

Khemenu - Hermopolis

Per-Menu - Panopolis

Qerrt - Elephantine

Sau - Sais

Sekhem - Letopolis

Suat - Asyut

Tetu - Busiris

Unu - Hermopolis



Bastet temploma Bubastisban.

A Delta-vidéken helyezkedik el. Bár nem sok minden maradt fenn a hajdani csodálatos templomból, még tisztán érezhető itt a béke és a tisztaság illata. Bastet macskakultuszának központja.

Memphis, Ptah temploma.

Szintén nem túl jó állapotú, a szakkarai nekropoliszoktól kb. fél km-re találhatóak a romjai. A mamelukok uralma alatt a környéken átszakadtak a Nílus gátjai, és minden áradás idején víz öntötte el, majd lassan eltemette az iszap az egykori fővárost. A helyén már csak néhány rom és pálmaligetek állnak. Ebben a templomban hosszú évszázadokig tartották a fáraók koronázási szertartását, és az itt rendezett vallásos ünnepségek minden évben hatalmas tömegeket vonzottak Memphisbe.

Bejáratánál eredetileg egy hatalmas, mintegy 8 m hosszú alabástromszfinx állt, mely most Szakkarában látható. II. Ramses szobra szintén a bejáratot őrizte, hiszen ő volt az, aki a legtöbb gondot fordította a város felvirágoztatására.

Sakkara, Ptahhotep és Kaegnemi sírja.

Kifejezetten mágikusak, Egyiptom legnagyobb két tanítójának nyughelyei.

Ptahhotep sírja a Sarapieion (az Apis bikák szent temetője) és Zoser piramisa között van. Ptahhotep Maat papja volt. Sírjában ott található a pap áldozati kápolnája is, melyet gyönyörű képsorok díszítenek.

Kaegnemi vezér sírját zárva tartják a látogatók elől.

A Labirintus, Fayyum közelében.

Herodotos szerint 3.000 szobája volt, 1.500 a föld színe felett és 1.500 alatta, amelyek olyan szent helynek számítottak, hogy csak a legmagasabb rangú papok léphettek be a földalatti szobákba. Beavatásokra ideális hely. Kifejezetten mágikus jellegű építmény, és viszonylag kevés turista látogatja, még a turistaszézon közepén is.

Hathor temploma Denderában.

Mágikus hely tele titkos termekkel és átjárókkal. Hathor beavatási központja.

Eredetileg három szentély állt itt, melyekben három istenséget imádtak: Horust, a zene isteneként tisztelt Ihit (Horus fiát) és Hathort. A ptolemaiosi korszakban új alapokat fektettek le ezen a régi istentiszteleti helyen, és ekkor építették fel a ma is álló Hathor templomot.

A nagy csarnokban huszonnégy oszlop áll, melyek mindegyikét a tehénfülű Hathor istennő képmása koronázza. A templom belső udvarán áll Bes szobra. A mennyezetet a zodiákuskör díszíti. A szobrokat és az istennő szent bárkáját a szentélyben tartották, mely a templom egyik legerősebb, energiákkal átszőtt helye.

A szentélyt folyosó veszi körül, amelyből tizenegy kápolnába vezető kilenc ajtó nyílik. A kápolnák a következők: 1. A fáraó megtisztulásának szentelt szoba. 2. Isis születési szobája 3. Sokaris kápolnája 4. Horus szobája 5. A sistrum kápolnája 6. Az a kápolna, melyből a körmenet indul. Hathor szobrát évente egyszer, az újévi ünnepség idején felvitték a templom tetejére, hogy a nap sugarai elérjék - ez volt a napkoronggal való egyesülés szertartása. Majd hajón Edfuba utazott, hogy Horussal találkozzon. 7. A fő szentély, mellette a "Tűz Háza", Sekhmet kápolnája. 8. Sarokkápolna, Ra trónja. 9. Ihi kápolnája.



Osirieon Abydosban.

Osiris legmagasabb fokú beavatási központja. Osiris sírja a közelben fekszik, de még nem sikerült feltárni. Meglátogathatóak a titkos földalatti termek, ahol a beavatások folytak. Egy vízzel fedett titkos folyosó veszi körül a termet, mely valószínűleg magához a sírhoz vezet. Osirst itt a szent helyi istenséggel, Khentanemtiuval, a halottak patrónusával azonosították. A hagyomány szerint, amikor Seth darabokra szabdalta Osirist, itt temették el a fejét. Az egyiptomiak haláluk előtt, ha módjuk volt, ellátogattak Abydosba Osiris sírjához, hogy maguk és családjuk nevében fogadalmi szétéléket helyezzenek el. Ha életükben nem volt módjuk erre a zarándoklatra, hitük szerint haláluk után, de sírba helyezésük előtt még mindig megtehették. Abydosban évente egyszer misztérium-játékokat tartottak. Körmenetben vitték Osiris szobrát a

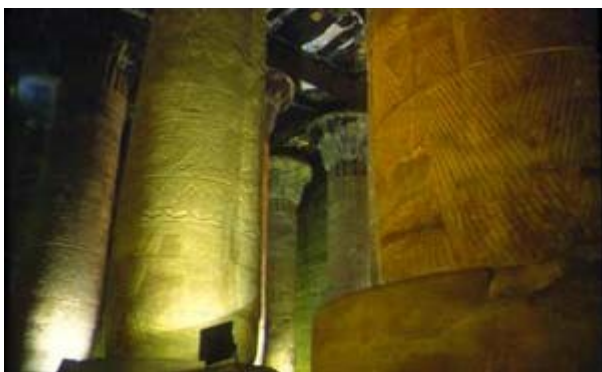
templomba, a Seth-híveket alakítók pedig megtámadták a körmenetet, de azok visszaverték őket. A templomban titokban eljátszották Osiris meggyilkolását, a darabokra vágott test összeillesztését, és bebalzsamozását, majd halotti menetben vonultak a templomból a sírhoz. A dráma harmadik jelenete a Nílus csatornájánál játszódott. Itt Horus, Osiris fia legyőzte ellenségeit, Osiris feltámadt, és visszatért a templom szentélyébe.

A Ramesseum, Théba nyugati partján, Luxorban.

Hozzá tartozik I. Ramses halotti temploma, Hatshepsut palotája, I. Seti halotti temploma és néhány lakóépület. Az épületek súlyosan megrongálódtak. I. Ramses templomát Amonnak szentelték. Ramses kőtrónjára ülve még ma is érezhető a hatalom, amely egykor körülöngelte a helyet. Igen mágikus a beavatási szoba. Ramses ezt a monumentális sírtemplomot Amonnak szentelte.

Hatshepsut temploma.

Ugyancsak mágikus aurával bíró szakrális hely a Nílus nyugati partján. Alaprajzában minden más egyiptomi templomtól különbözik. A hegyoldalhoz simuló széles terasz emelkedik a szentély felé, melyet már a sziklafalba vágtak. A Hatshepsut után uralkodó III. Tuthmosis megrongálta a templomot, az alakokat saját képmásával helyettesítette. Később keresztény szerzetesek húzódtak meg falai között és gondozták az épületet.



Amon és Mut temploma Karnakban és Luxorban.

A hatalmas méretek lenyűgözőek. Rengeteg a turista, de érdemes megtekinteni Sekhmet kis templomát. Rituálékot nem ajánlatos itt végezni, Sekhmet nem bocsát meg!

A karnaki templom a világ legnagyobb, vallási céllal épült épületegyüttese. I. Sethi és II. Ramses építette. Az Amon-templom "Vörös Kápolná"-ja, a szent bárka szentélye sajnos elpusztult, kövei csak itt-ott találhatóak. Helyére Arrchidaios,

Nagy Sándor féltestvére és utóda építtette a szent bárkák gránitszentélyét.

A II. Sethi által emelt templomban szintén volt három kápolna, ahol a három karnaki istenség, Amon, Mut és Khonsu bárkáit elhelyezték.

Horus temploma Edfuban.

A modern Egyiptom legteljesebben fennmaradt temploma. Hatalmas erő várakozik itt arra, hogy újra felébresszék. A szentélyben elmondott egyetlen ima az egész templom minden pontján hallható.

A templomot II. Ptolemaios idejében építették. A bejáratánál két, szárnyait összezárva tartó sólyom alakjában, fekete gránitból kifaragva őrködik Horus, fején Egyiptom kettős koronája. A bejárat mellett közvetlenül található a beavatási kamra, szemben vele az egykori könyvtár. A templomban ezen kívül számos szentély és kápolna található.

Akárcsak Denderában, itt is megtartották az újévi ünnepséget, melyhez hozzátartozott az "egyesülés a napkoronggal". Hathor istennő két hetet töltött itt minden évben Horussal.

Ugyancsak évente rendezték meg a koronázási ünnepséget, mikor kiválasztottak egy sólymot a szent madarak közül, hogy az elkövetkezendő évre földi jelképe legyen az istennek.

Shahabu temploma.

A tantrikus mágia egyiptomi temploma. Helye ismeretlen. Még az ősi papok számára is titokban tartották hollétét.

Isis templom, Philae.

Dacára annak, hogy a szentélyt elmozdították eredeti helyéről, a szigetről, még mindig igen mágikus.

Amon orakuluma, Siwa Oázis.

Itt hallotta meg Nagy Sándor azt a próféciát, amiről később soha nem árulta el, hogy miről szólt. Amon papjai az isten fiának nyilvánították, és fáraó lett "a nap véréből". Amon templomára már csak falmaradványok emlékeztetnek, ahol a papok messze földön híres jóslataikat kinyilvánították.



Višnu és Ajita Soph kéz-α-kézben - 2. rész

Muladhara és Svadhistana

I. Muladhara:

A héber életfán a Malkuth szefirának felel meg.

A Muladhara képezi az emberi tudat elsődleges funkcióját, az életbenmaradást, és egyben határt képez az állati és az emberi tudat között. Az állati tudat legmagasabb szintje, és az emberi tudat legalacsonyabb szintje.

Szimbóluma a fordított háromszög, ami szintén a földhöz, az anyagi síkhoz kötődést jelenti. Ide tartoznak az alapvető életösztönök, ezen a szinten az embert teljesen lekötik a saját életbenmaradáshoz kötődő dolgok: evés, ivás, alvás, stb. Jelentkező problémák a haláltól való félelem, illúziók, önámítás.

Amint a Kundalini felébred, elkezd emelkedni és elhagyja a Muladhara-t, ezek a problémák megszűnnek, többé nem központi probléma a mulandó földi, anyagi javak és élvezetek hajszolása, megszűnik a halálfélelem és az ember kezdi felfedezni a szellemi sík fontosságát.

A Muladhara-hoz kapcsolódó hindu istenség Pashupati Mahadev, az állatok istene - innen is következtethetünk arra, hogy a Muladhara egy alsóbb életfa Sahasrara csakrája. Ha a globális

karmakört vesszük egyszerűsítve, az addig állati testbe inkarnálódott lélek akkor kap legközelebb emberi testet, ha elérte a Muladhara szintjét. Ahogy a héber életfa a teremtés folyamata is, és ezen a "folyamatábrán" a Malkuth a fizikai világ, a puszta valójában, ugyanígy a hindu életfán a Muladhara ugyanezt a szerepet tölti be.

A héber életfán a Malkuth, mint az "alsóbb anya", szoros kapcsolatban áll az Isteni triádban a "felsőbb anyát" szimbolizáló Binah-val. A Binah-ban van az absztrakt forma potenciálja, míg a Malkuth-ban teljeseedik ki a forma a maga fizikai valójában.

Hasonló szoros kapcsolatot észlelhetünk a hindu életfán a Muladhara és a Szóma között. Habár a Sahasrar a legfelső csakra, a legfelső tudatosság, a Kundalini végső nyughelye a Szóma-csakrában van. A Kundalini szunnyadó energia formájában van jelen a Muladhara-ban, majd mikor felemelkedik, és eléri a Szóma csakrát, visszatükröződik, és a Muladhara-ban megvalósul fizikai formában.

A két csakra közti összefüggést jelzi az is, hogy a Szómának is ugyanígy a fordított háromszög a szimbóluma. Itt egyesül Shiva és Shakti (Shakti = Kundalini). Shiva-t itt szokták Kamesvaraként is emlegetni, aki a világ legszebb férfinja, a Kundalini-t pedig a kedveseként, Kamesvariként, a világ legszebb asszonyaként, akik együtt ülnek a Szóma Á-KÁ-THÁ háromszögében. Ez a háromszög 3 energia kombinációját tartalmazza: Brahma teremtő energiáját, Vishnu fenntartó energiáját és Shiva pusztító energiáját. Ugyanez a 3 energia alkot ugyanilyen háromszöget a Muladhara csakrában is, a Kundalini eredendő nyughelyén, ahonnan elindul útjára.

II. Svadhistana:

A héber életfán a Yesod szefirának felel meg.

Az emberi tudat fejlődésének második szintje. Az emberi testre vetítve mind a Svadhistana, mind a Yesod a nemi szerveket jelöli. Az egyén már kielégítette az étel, ital és lakóhely iránti ösztönös igényét, ezen a szinten elkezdi érdeklődni a környezete iránt.

Ezen a szinten jelentkezik a vágy. A Svadhistana aspektusai közé tartozik még a nemzés, a sexualitás, a fantázia. Megjelennek a vágyból eredő negatív tulajdonságok: a féltékenység, harag, kapzsiság, irigység.

A Yesod bolygója a Hold, a Svadhistana-é a Merkúr. Mindkét bolygó vizes jellegű.

Érdekes, hogy a Yesod lunáris, nőies jellege ellenére a semlegesség oszlopán van a héber életfán. Lehetséges oka ennek, hogy a kabbalisztikus hagyomány szerint Yesod mindennek az alapja, a rejtett infrastruktúra. Központi szerepe van, közvetíti a az életfa többi részének a kisugárzását a Malkuthba.

Az "alap" gondolata arra enged következtetni, hogy van valami, ami az anyagot összetartja. Ez a Yesod, és mint ilyen, "nem engedheti meg magának", hogy úgymond egyik oldalon álljon, mert



akkor felborulna az egyensúly.

A víz alaptermészetéhez tartozik, hogy, bár lágy, roppant nehéz legyőzni.

A Yesod és Svadhistana szintjén jelentkező problémákon a legnehezebb túllépni, és ha sikerül is, még sokáig fennáll a veszélye annak, a visszaesésnek, ahonnan már egyenes út vezet a Muladhara szintjére való visszacsúszáshoz, és az ember kezdheti előlről.

A Svadhistana hindu istene Brahma és Sarasvati. Brahma mindennek teremtője, és egyúttal a tudatosság felébredésének is a jelképe. Sarasvati testesíti meg a tudást magát. A tudás a tudatosságból ered, és vezeti a tudatot - a hindu legenda szerint Sarasvati egyszerre a lánya és a felesége Brahma-nak.

A Yesod és a Svadhistana is szoros, közvetlen kapcsolatban áll a tudatalattival, központja az ösztönös pszichének, ami mindent rögzít, és minden tettünket irányítja. Sajátjuk a fantázia és az álmok világa is.

Mindkettő fontos korlátja a lustaság. Ez főként a fennebb már említett problémára nézve fontos, hogy ha az embernek sikerül is megoldani az ezen a szinten jelentkező súlyos problémákat, még mindig fennáll a veszélye, hogy ellustulunk, és visszaesünk a korábbi szintre.

A Yesod és a Svadhistana egyszerre csábító és veszélyes, mindkettőnek sajátja a csábítás, a csillogás, emögött viszont a vágyból eredő birtoklási vágy és önelégültség bújik meg, amiket nagyon nehéz leküzdeni, mert ezek, ha a vesztüket érzik, minden körülöttük lévő dologba görcsösen kapaszkodnak, hogy "felfogják" a támadást, míg végül saját magukat emésztik fel, azt a bizonyos Yesodi alapot, ami az anyagot tartja és semmi nem marad, csak a pusztá látszat.

Folytatása következik.

- Scampy-

Mi az igazság?

Figyelmeztetés: Az alábbi írásmű mások megzavarására alkalmas gondolatokat tartalmaz. Ezért a szerző kéri, hogy a gyengébb idegzetű olvasók inkább lapozzanak tovább. Az írásmű elolvasásából származó bármilyen testi, lelki vagy szellemi károsodásért a közreadók nem vállalnak kárfelelősséget.;

Az Igazság a Káosz zabolátlan fénye. Olyan, mint az Eleven Tűz. Ha ránézel, elvakít, ha a kezvedbe veszed, megéget. Beeszi magát a húsodba, és akkor is kínoz, amikor elengeded. Sőt, ahogy eltávolodsz tőle, kínjaid fokozódnak.

Ezért újra és újra kinyúlsz érte, mint egy drogfüggő, de a Te drogod az Igazság lesz. Egyre jobban és jobban fájnak a hazugságok, amelyekkel tudatodat a "normális" világra kondicionáltad.

Ám, ahogy egyre jobban egygé válsz az Igazsággal, úgy kezdi ki józanságod sziklaszilárdnak hitt alapjait. Elméd lassan megbomlik, mint a szövet, melynek lassanként kihúzkodják a szálait.

Az Igazság ezért nem való a normál világ átlagembereinek, mert nem képesek azt felfogni, és csak ártanak maguknak vele. A teljes Igazság felfogásához teljesen el kell merülni az örületben, elengedve minden korlátot, amely a Tudatot az emberinek nevezett keretek közé zárja.



Liber Aquarius - I. rész

Az igazságok könyve

Minden igaz. Semmi sem igaz kizárólagosan. Nincsenek végső igazságok. Az igazságok csak egy bizonyos szempontból léteznek. Minden hamis. Semmi sem hamis minden szempontból. A tanuláshoz a tudat mindent befogad, majd elvet, ha már minden részét megtapasztalta. Ez nem feltétlenül játszódik le egy élet alatt.

A létezés könyve

Minden létezik. Semmi sem létezik kizárólagosan. A nemlétezés magával vonzza a létezés ideáját. A létezés ideája megfog, potenciálisból aktuálissá válik. A létező fogalmából eredően duálissá válik. A két pólus megteremti a mozgást, amiből újabb létező teremődik végtelen mennyiségben és minőségben. A létezés besűrűsödik, anyaggá válik. Az anyag megteremti a teret, a tér az időt, az idő a keletkezést és a pusztulást, a pusztulás az újrateremődést. A kör bezárul, kialakulnak egyes szükségszerűségek a körön belül, ezeket hívjuk Karmának. A Karma létrehozza a szükségszerűségekből való kilépésnek a vágyát, a vágy akaratot szül, az akarát cselekvéssé válik. A cselekvés eredménye a siker, hiszen végtelen idő áll rendelkezésre. A siker elkerülhetetlen volta magával vonzza a szükségszerűségek eltűnését, ami által megszűnik a kör, csak a létezés marad, ami magával vonzza a nemlétezést. A kör bezárult, ex nihilo nihil quodlibet. Ez az univerzális Karma.



A tudás könyve

A tudatlanság tudásvágyat szül, a tudásvágy akaratot, az akarat cselekvést, a cselekvés sikert. A siker eredményeképp megszűnik az akarat, megszűnik a tudásvágy, mert megszűnt a tudatlanság. A tudás által megszűnik a lét szükségszerű volta és a létvágy. Ezek megszűntével eltűnik a lét. A lét eltűnté megszűnteti a nemlétet. A dualitás eltűnté megszűnteti a mozgást, a mozgás hiánya az energiát. A nullpontenergia mindent magában hordoz, de semmit nem hoz létre. Ezt hívják meg-nem-nyilvánult Istennek.

Az akarat könyve

Az akarat az a teremtő erő, ami mozgásban tartja az univerzumot és lehetővé teszi létezését. A kőből ez által lesz növény, a növényből állat. A démonból ez által lesz ember, az emberből angyal, s így tud egyesülni a végső energiával. Az akarat hiánya a szükségszerűségeknek rendeli alá a létezőt. Az akarat aktuális létre hívhatja a potenciális létezőt és potenciális létre a nemlétezőt. Az akarat ereje növelhető. A maximális akarat megszűnteti a létet. A maximális akarat elérése szükségszerű és elkerülhetetlen.

- Zero Omega Lvx-

Az ókor jósai és jóstői



Az ókor legnagyobb jósai Teiresziász és Kakhasz voltak. A vak Teiresziász volt az egyik legjelentősebb jós. Oidipusz mítoszában jelenik meg, de az egész thébai ciklusban előfordul. Megvakulásának a következő története maradt ránk: egyszer, amikor még fiatal volt, megpillantott két párhoz kígyót. Mivel megzavarta őket (szétválasztotta vagy megsebezte), abban a büntetésben részesült, hogy nővé kellett változnia. Hét évvel később ismét látott párhoz kígyókat. Megismételte cselekedetét, mire visszaváltozott férfivá (vigyázzon mindenki, ha párhoz kígyókat akar megzavarni!...).

Amikor Zeusz és Héra arról vitatkozott, hogy ki élvezi jobban a szerelmet, a férfi-e vagy a nő, akkor Teiresziászt kérdezték meg, mivel ő élt nőként és férfiként is. Ő a következőket mondta: "Csupán egy tizedrészét élvezzi a férfi, tízszer annyi gyönyörrel telik meg az asszony, örvendezve lelkében."

Erre Héra megharagudott, hogy a férfi elárulta a női nem titkát, és ezért megvakította. Zeusz ellentételezte hirtelen haragú neje cselekedetét: hosszú életet és a jövőmondás tehetségét ajándékozta az immár vak embernek.

Kalkhasz a trójai háborúban az akhájok jósa volt, Jóstehetségét Apollón adományozta neki. Kiválóan tudott jósolni a madarak röptéből, tévedhetetlenül ismerte a múltat és a jövőt.

A leghíresebb jósnő Kasszandra, aki királylány volt a görög mitológiában: Priamosz trójai uralkodó gyermeke. Olyan csinos volt, hogy Apollónnak is megtetszett, s megállapodott vele, hogy jóstehtségéért cserébe magáévá teheti. Kasszandra azonban az utolsó percben visszalépett az alkutól. Mivel az ajándékát még egy isten sem veheti vissza, megmaradt volna a jóstehtsége, ám Apollón megtalálta a módját, hogy elbánjon vele. Cserébe legalább egy csókot kért, s amikor a leányzó belement, csók helyett a szájába köpött, s e varázsköpettel arra ítélte, hogy jóslatait senki se higgye el.

Kasszandrának tehát senki sem hitt, pedig ő mindent előre látott. Látta, hogy a görögök beveszik Tróját, megölik szüleit, negyvenkilenc bátyját és tizenegy nénjét (egy testvér, Aeneas marad életben), őt előbb egy görög a templomban fogja megerőszakolni, majd Agamemnónhoz kényszerítik. Három gyermeket szül, ám ezek közül kettőt, s magát Kasszandrát is Agamemnón görög neje a férjjel együtt megöli.

- Arsoloss + Osara -

Versek

An extra verse to Byron's Fill The Goblet Again

I did seek pleasure of women and thought
Instead of happiness, I have foun naught
I was lost - who is not
But as the time passed
I found the best truth liquid and glassed

- Sddie -

Lidérc

Álmos esőcseppek koppannak a járdán
néha egy autó fénye szitál
a tetőkön a Hold ólomezüstje csillan,
idebenn, a szívemen szunnyad a táj.

Most keress egy zugot a lelkem csücskébe
üldögélj még az ágyam előtt
leljük meg együtt a nagy mesekönyvet,
s ha megtaláltuk, idézd meg őt.

A szoba sarkában éled az árnyék,
vakító fénycsík az éjbe hasít
vállamra röppen, könnyű-feledőn
arcomba törli vérző ujjait.

Ne sikolts, kicsi még a világunk
lassú a hajnal, mint az idő
jönnek még ezren, jönnek még százan
a félhomályban már bújnak elő.

És ülik körbe a szívet az ágyat,
lakják a vérem és a szobám,
osztozunk fájdalomon, víg nevetésen
papíron, tollon és lakomán.

Sosemvolt szemekkel nézik az arcom
miért vagy, kiért vagy? kérdi kezük
tizennyolc évemmel vívom a harcom
csak nem is ellenük, inkább velük.

Táncoljunk, sikongat egy kicsi árnyék
repülünk, hív egy távoli kéz
befognak, forognak, repülök én is
Tovább csak! Nevet, ki egymásra néz.

Torzul a világ, szakadok benne
mintha a lelkem is egy lidérc lenne
ülök a válladon, arcodat karmolom
véredbe táncolok ezen a hajnalon.

- Papp Laura -

Fekete

A fekete éjbe sötét foltot fest a testem
Ismét leszállt az est
Ülök a szobámban, a gondolatok, mint savó a
tejre

Csapódnak ki fejemben

Vér

Penge

Szerelem

Halál.

Hiányzol, mert létezel, de nem nekem.

Ez az új világ egy kicsit régi nekem.

Ez a régi világ egy kicsit új nekem.

Alakom fájdalom az éjszaka lüktető húsában.

Egyességet kötök az idővel, lelkemet ajánlva,
ha kitölti helyét

Még magányomban is egyedül vagyok
nélküled.

A mennyországot és angyalkórusát is vállalnám
érted.

Lelkem porrá omlik a jeges magány
izzásában□

Esendő, halandó Isten, vagy

Hatalmas, erőtlen ember vagyok?

Vagyunk?

Gondolatok cseppjei peregnek agyam vízóráján.

Sötét vérem újabb szín az éj fekete palettáján.

Ronda egy festmény, ha egyedül nézi az ember.

Gitárt fogok - társ a dalom.

Körbeszövöm a bánatot kottavonalakkal és
moll-selyemmel,

Vagy verset írok a halálnak,

Hátha lassabban jön, míg olvas.

- Saddle -

Sámánizmus - Dél- és Dél-Kelet Ázsia

Vallási szempontból ez a világ legösszetettebb területe. Megtalálható itt a buddhizmus, a hinduizmus, konfucianizmus, taoizmus, sintoizmus, de az iszlám és a kereszténység is (hogy csak a nagyobb irányzatokat említsem).



Ezt a sokszínű, erős hagyományt szövi át az embereknek a szellemekkel való kapcsolatba vetett hite, ami ősbibb, mint bármelyik előbb felsorolt világvallás. Mindenhol hétköznapi eseménynek számít, ha valakit megszállnak a szellemek, aktívan gyakorolják a szelleműzést, a mágiát, szent emberek, bölcsek, szerzetesek, jógik, látnokok és papok végzik praktikáikat, gyakran transzállapotban.

Bonyolítja a helyzetet, hogy egyes tevékenységeknek más-más elnevezést adnak. Nepálban pl. a sámán kifejezést csak azok számára tartják fent, akik a szibériaihoz és a mongóliaihoz hasonló lelki utazást tesznek. Koreában ellenben azokat a női médiumokat jelölik ezzel a szóval, akik révületbe esnek, de nem utaznak. Egyes részeken a sámántranszot nem dobbal vagy csörgővel idézik elő, hanem egy marék rizst ráznak rostában ütemesen.

Nepálban a lélek repülése közismertebb a Himalája közép-ázsiai eredetű népei között, mint a déli síkságokon élő hinduknál. A nepáli sámán szelleme a Katmandu-völgyből kiindulva repül fel a tibeti hómezőig. Erdőkön, folyókon, hegyeken kel át, és erről részletesen tudósítja hallgatóságát. Közben olvas az alanti helyszínekben, és ugyanakkor a beteg állapotára utaló tapasztalatokat szerez.

A hindu kultúra területein a transzot a szellemek okozzák, de szó sincs semmilyen utazásról. Míg a hinduizmus és a buddhizmus azt tanítja, hogy a halott lelke inkarnálódik, a sámánizmus általában inkább azt vallja, hogy a halott lelke az alvilágban marad. A sámán lélekreptülése ismeretes még egész Malájföldön, Indonéziában és Délkelet-Ázsiában is.

Tibet ősi sámánista vallása, a bon-po összeolvadt a mahajana buddhizmus tibeti formájával, a lámaizmussal, feltehetőleg innen ered annak számos démona és a szelleműzés kifinomult formája.

Indiában a sámánizmus gyakran egy korábbi vallási forma. Általában kétféle sámánt ismernek: a "nagy" sámánok általában asszonyok, akik irányítják a halotti szertartást, a "kisebb" sámánok pedig férfiak, akik varázslással és gyógyítással foglalkoznak. Mindegyik sámánnak különböző segítő szellemei vannak, akik töretlen láncot alkotva követik egymást egészen az idők kezdetétől. A kétfajta sámán tevékenysége összefonódik, hisz a temetés során derül ki, hogy a halott



ember szelleme "jó" vagy "gonosz" szellem lesz-e.

A szertartáson a sámánnak számos segítőtje van, akik meggyújtják a halottégető máglyát, táncolnak, énekelnek. Ezeket a segítőtket kurannak nevezik, ugyanúgy, ahogy a sámánt is. A sámán erejéhez az is hozzájárul, hogy feleségül veszi az alvilági hindu szellemeket.

Kínában és Japánban a lélek repülését is ismerő, teljes körű sámánizmus a múltban sokkal ismertebb volt, mint manapság. A révülést, melynek során madárrá változnak, tánccal érik el. Ezen a területen főleg a női sámánok a gyakoriak. Az ősi Kínában a sámánnőket a dinasztiák megalapítóinak tartották.



Japánban máig ismert a nők körében a sámánmegszállottság, azonban ez a sintoizmusmal keveredett.

Koreában a legerősebb a női sámánizmus, valamennyi sámán nő, a férfiak elenyésző kisebbségben vannak, de ők is női ruhát viselnek.

A sámánszertartás rituális rendje aprólékosan kidolgozott. A szellemeknek állat-, termény- vagy ételáldozatot mutatnak be, az esemény csúcspontja azonban a 'sámántánc' alkalma. Zene és közös éneklés közben a sámán transzba esik: lelke eltávozik a testéből, hogy elinduljon a világfa törzsén az ég vagy az alvilág felé. A sámán tánca közben az uralkodó szellemeinek erőire fordítja a figyelmet. A táncosok többször átöltöznek, amikor az egyes szellemek megjelennek. Mindannyiuknak megvan a maga "Személyes Őrző Istene", aki birtokolja őt, és az ő testében táncre kerekedik. A betegnek a tánc a gyógyítás része, a többi résztvevőnek pedig szerencsét hoz.

- Jeannie -

Úrnő

A Sárkány Úrnő tegnap életre kelt.

Lustán felrázta szárnyait, kiterjesztette őket, ameddig a szem ellátott, azután megmozgatta őket, mint hatalmas, lobogó vitorlákat. Pikkelyei Napban-Holdban fürödtek, zöld szemével fürkészőn hunyorgott az éjszakába.



A test, amely viselte, lázadozott. Reszketett, mintha hideg rázná, fogait vacogtatta, össze-össze rázkódott. Belsejében ismeretlen sejtek énekeltek, gyomra összeszűkül, pupillái kitágultak, mintha magukba akarták volna nyelni a világot.

Az Úrnő tegnap életre kelt.

Jelenlétét zubogó életenergia adta tudtul az élőknak. Aki a közelébe ért, megborzongott, hátrahőkölt, vagy ismeretlen erőknak engedelmeskedve olyan gondolatokat látott, melyeket korábban soha. Nyers, vad, elemi erő áradt a lényből, miközben megpróbálta szétfeszíteni új testének korlátait. Féktelen mélységeket látott, csillogó szemével befelé nézett, hogy megpróbálja felmérni ennek az apró teremtménynek suttogó, ijedt gondolatait. Neki magának nem voltak gondolatai. Erőfonalából épült fel az elméje, áradó, színes fonalából, megannyi fényzuhatag. Az időt látta.

A Sárkány Úrnő életre kelt.

Érzések lepték el. Honvágy a világa után. Elméjében képek keringtek sziklás, magas hegyekről, zöld ormokról, napfényben fürdőző sárkányokról, különös énekükről. Idegen elmébe kényszerítve különös, nem emberi akaratát megmutatta hordozójának saját világáról szőtt álmait.

Elviszlek oda, ígérte a lány.

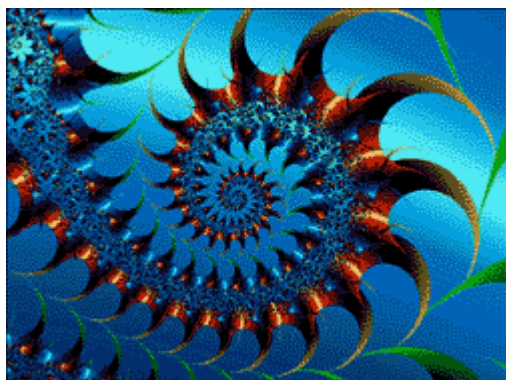
Én viszlek el, mosolyodott el a sárkány.

Az Úrnő felébredt, és kitérta szárnyait. Szemében lobogott az éjfél.



Fraktálok, káoszelmélet, káoszmágia

A káoszmágiába sokan belekeverik a tudományos káoszelméletet, és fraktálokat is. Hogy a kép tisztává váljon, íme egy rövid összefoglaló elsősorban a fraktálok természetéről és szerepükről a tudományos káoszelméletben.



A fraktálok lényege kb annyi, hogy egy olyan ábráról van szó, ami önmagát ismétli, bármekkora nagyításban vizsgálod. Általánosságban még elmondható róluk, hogy nagyon egyszerű szabályok által leírható, nagyon bonyolult ábrák jönnek létre.

Egy egyszerű példával megvilágítva:

Rajzolj egy papírra három háromszöget, amelyek együtt úgy néznek ki, mintha egy nagyobb háromszög lenne négy kicsire szétosztva (lehetőleg egyforma kicsi háromszögeket használj). Ez után a következő

szabályszerűséget kell követni:

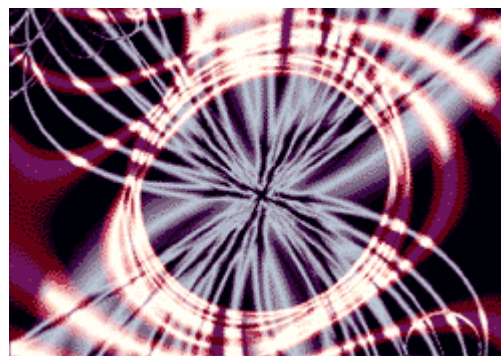
1. A következő sorban csak a kicsi (elemi) háromszögek csúcsaihoz rajzolsz új elemi háromszöget.
 2. Az 1. szabályt betartva is csak akkor rajzolsz, ha az a csúcs, amelyik mellé rajzolnál, nem érintkezik egy másik már lerajzolt háromszöggel.
- Ismételgesd ezt kb 10-15 soron keresztül, és az eredmény egy egyszerű fraktál lesz.

Hogyanis jön ez össze a káoszelmélettel? Nos, a káoszelmélet általában pont ilyen jelenségekkel foglalkozik. Egyszerű szabályokkal leírható, bonyolult ábrák, függvények. A káoszelmélet szerint egy rendszernek a következő végső kimeneti-értékei lehetnek:

- 0 vagy egy konkrét szám. Ez a tiszta és steril rend.
- két (vagy több) szám között meghatározott ritmusban ingadozik. Ez a változatosság. Ha még csak két számról van szó, annak a káosz-tudomány külön nevet adott: Bifurkáció. Ez aztán tovább bomlik, így alakul ki a többi lehetőség.
- Nem határozható meg előre a bemeneti paraméterek tökéletes ismerete nélkül. Ez a káosz. A rendszer kimeneti értékei között semmilyen szabályszerűség nem állítható fel.

Ha mindezeket a lehetőségeket egy grafikonon ábrázolod (milyen érdekes), a grafikon egy fraktál lesz.

Aztán persze ott van még a legendás Mandelbrot halmaz, minden fraktálok öregapja, amely egy a komplex számok körében értelmezett függvény eredményét ábrázolja. Lényege, hogy a halmaz közepén látható nagy feketeség a káosz (A függvény k iterációs lépés alatt nem jutott nyugvópontra, ahol k egy nagyon nagy szám); a széle mentén felragyog az ezer színű változékonyság (attól függően, hogy k mekkora



értékénél jutott el a függvény a nyugvópontig); azon túl pedig szép lassan beáll a rend. A káoszelméletet pedig éppen az ilyen "többsélys" függvények kezelésére találták ki.

Függelék:

Egy jó link a káoszelmületről:

<http://cosmo.supernova.ahg.hu/kaosz.htm>

És még egy cím, ahol sok szép fraktál van:

<http://cosmo.supernova.ahg.hu/fraktalok.htm>



Αιτηρι Sandor LaVeγ: The Saτανic Bible

Book of Saταν - I. rész

- fordítás -

I

1. Az acél és kő eme száraz sivatagában felemelem hangom, hogy halljátok. Magamhoz szólítom Keletet és Nyugatot. Jelet mutatok Észak és Dél felé, mely mutatja: Halál a gyengékre, gazdagság az erőseknek.
2. Nyissátok fel szemeiteket, Ó meggyengült elméjű emberek, és figyeljetek rám, eltévedt milliók!
3. Mert előlépek, hogy a világ bölcsességét párbajra hívjam; hogy megkérdőjelezzem ember és "Isten" "Törvényeit"!
4. Okokat kérek arany szabályaitokra és rákérdetek miértjére és minekjére a tízparancsolatnak.
5. Nem hajolok meg alázattal nyomtatott bálványaitok előtt, és az, aki azt mondja nekem "Ne", az én halálos ellenségem!
6. Belemártom mutatóujjam impotens örült megváltótok vizes vérébe, és felírom tüske-sebezte homlokára: A gonosz VALÓDI hercege - a rabszolgák királya!
7. A csillogó hazugságokat nem fogadom el igaznak; a dogmák bilincseitől nem görcsöl be tollam!
8. Elszakítom magam minden konvenciótól, amely nem vezet engem földi boldogsághoz és sikerekhez.
9. Felemelem szavam az erősebb törvénye mellett!
10. Belenézek félelmetes Jehovátok üveges szemeibe és felemelem szakállánál fogva; harci szekercét emelek rá és felnyitom féregrágtá koponyáját!
11. Szétrobbantom a filozófiailag fehérített szenthelyek undorító tartalmát és gúnyos haraggal nevetek!

II

1. Nézd meg a keresztet; mit szimbolizál? Szánalmas inkompetenciát, amint lóg egy fáról.
2. Megkérdőjelezek mindent. Ahogy rothadó és megfeketedett morális dogmáitok hazugságai előtt állok, felírom rájuk a maró gúny betűit: Imhol, lássátok; mindez csak hazugság!
3. Gyűljetek körém, Oh! ti halált megvetők, és a föld maga lesz a tiétek, megkapjátok, és megtartjátok!
4. Túl rég óta engedték a halottaknak, hogy sterilizálják az élő gondolatot!
5. Túl rég óta fordították visszájára hamis próféták a helyest és helytelent, jót és gonoszt!
6. Semmilyen kijelentést nem fogadhatunk el csak valamely "isteni" természetű hatalmi szó alapján. A vallásokat kérdőre kell vonni. Nem fogadjuk el az erkölcsi dogmákat csak úgy-nem isteníthetünk semmilyen mértéket. Az erkölcsi szabályokban semmi velükszületett szentség nincs. Mint az ősök fa bálványai, ezek is emberi kéz művei, és amit ember teremtett, ember el is pusztíthatja!
7. Annak, ki lassan hisz el bármit és mindent, nagy a megértése, mert egyetlen hamis princípium elfogadása minden ostobaság kezdete.
8. Minden új korszaknak elsődleges feladata, hogy új embereket neveljen, kik megállapítják annak szabadságának mértékét, hogy anyagi sikerek felé vezessék - hogy letörjék a holt szokások rozsdás láncait és lakatjait, melyek mindig útjában állnak az egészséges gyarapodásnak. Azon teóriák és ideák, melyek életet és reményt és szabadságot jelentettek őseinknek, számunkra lehetnek pusztulás, rabszolgaság és szégyen!
9. Amint a környezet változik, az emberi ideálok sem álhatnak biztosan!
10. Épp ezért, amennyiben hazugság trónt épített magának, legyen az megtámadva könyörület és szánalom nélkül, mert kényelmetlen hamisságok igájában senki nem tud gyarapodni.
11. A bevett szofizmákat le kell taszítani trónusukról, kigyomlálni, elégetni és megsemmisíteni, mert állandó veszélyt jelentenek minden igazán nemes gondolatra és cselekedetre!
12. Amely bevett "igazságról" kiderül, hogy kitaláció, azt minden ceremónia nélkül a külső sötétségbe kell vetni, a holt istenek, holt birodalmak, holt filozófiák és egyéb haszontalan törmelék és szemét közé!
13. A Legveszélyesebb minden felkent hazugság közül a szent, az áldott, a kivételezett hazugság - az olyan hazugság, melyet mindenki az igazság példájának hisz. Ez minden egyéb közkedvelt hiba és megtévesztés termékeny szülőanyja. Ez az ostobaság hidrafejű fája, ezernyi gyökérrel. Ez a társadalom rákfenéje!
14. A hazugság, melyről tudjuk, hogy hazugság, félig már ki is töröltetett, de azok, melyeket még az intelligens emberek is ténynek fogadnak el - melyet a gyermek anyja ölében tanul meg - veszélyesebb, mint a rejtőzködő pestises!
15. A népszerű hazugságok mindig is a személyes szabadság legerősebb ellenségei voltak. Csak egy módon lehet velük elbánni: Írmagjukat is ki kell irtani, mint a ráknak. El kell pusztítani gyökerestül, lombostul. Meg kell semmisíteni, mielőtt azok teszik velünk!

Könyvismertető

Bulgakov: Mester és Margarita



"- Itt az idő. Repüljön fel - mondta Azazello, és hangja elárulta, hogy tetszik neki Margarita őszinte, leplezetlen öröme. - Ha elszáll a kapu fölött, mondja azt, hogy "láthatatlan vagyok". Röpdössön egy ideig a város felett, hogy megszokja, aztán tartson délnek, ki a városból, egyenesen a folyó mentén. Már várják.

Margarita visszatette a kagylót, és ekkor a szomszéd szobában valami koppant, mintha mankó bicegne, s nekiverődött az ajtónak. Margarita kitérte az ajtót, és a seprű táncolt be rajta, szőrével fölfelé; nyele végével pergő ritmust vert ki a padlón, aztán nekifeküdt az ablaknak, mintha menten ki akarna szállni rajta. Margarita felvisított elragadtatásban, és felpattant a söprűnyélre. Csak ekkor jutott eszébe, hogy a nagy zűrzavarban elfelejtett felöltözni. Odavágtatott az ágyhoz, és felkapta az első ruhadarabot, ami a keze ügyébe került, egy világoskék ingecskét. Meglobogtatta, mint a zászlót, és kiröppent az ablakon. A keringő egyre hangosabban szólt a kert fölött.

Margarita lejjebb siklott, és meglátta Nyikolaj Ivanovicsot a lócán. Kővé meredve ült, és bamba képpel figyelt az emeleti hálószobából kihangzó zajra, sikoltozásra.

- Agyó, Nyikolaj Ivanovics! - kiáltotta le Margarita, seprűjén a férfi orra előtt táncikálva. Nyikolaj Ivanovics felnyögött, két kezével fogózkodva vévigkúszott a padon, s eközben a földre söpörte aktatáskáját.

- Elröpkülök! Soha többé nem jövök vissza! - kiáltott le Margarita, a valcert túlharsogva. Eszébe jutott, hogy a kék ingre immár semmi szüksége, és hangos hahotával rádobta Nyikolaj Ivanovics fejére. Nyikolaj Ivanovics vaktában kapálózva, leesett a padról a kerti út téglaköveire. Margarita hátrafordult, hogy még egy utolsó pillantást vessen a palotára, ahol oly sokáig gyötrődött, és a világos ablakban meglátta Natasa ámult, rémüldöző ábrázatát.

- Él boldogul, Natasa! - kiáltotta Margarita, és megrántotta a seprűt. - Láthatatlan vagyok! Láthatatlan vagyok! - kiáltotta még hangosabban, azzal átrepült a kapu felett, a juharfa ágai arcát csapkodták, és kiszállt az utcára. Nyomában a keringő őrzöngve tomboló hangjai szálltak."

"A prokurátor arca megrándult.

- Vezessék elém a vádlottat - szólt halkán.

És a két légionárius a kert mélyéből abban a nyomban felvezetett az oszlopcsarnokba egy huszonhétévesforma férfit, és odaállította a prokurátor karosszéke elé. Ócska, szakadozott, világoskék chitont viselt a fiatal férfi. Feje be volt kötve, a fehér kötést bőrszíj fogta a homloka körül, s keze össze volt kötözve a hátán. Bal szeme alatt nagy kék folt sötétlett, szája sarkában seb, melyre rászáradt az alvadt vér. Riadt kíváncsisággal tekintett a prokurátorra.

Emez egy ideig hallgatott, majd arameus nyelven megkérdezte:

- Te uszítottad a népet, hogy lerombolja a jerusalaimi szentélyt?

Miközben ezt kérdezte, úgy ült ott, mint a kőszobor, csak az ajka mozgott. Azért ült úgy, mint a kőszobor, mert félt megmozdítani pokoli fájdalommal lüktető fejét.

A megkötözött kezű fiatal férfi kissé előrehajolt, megszólalt:

- Hidd el, jó ember...

De a prokurátor, éppolyan mozdulatlanul és éppolya halkán, de nyomban a szavába vágott: - Engem szólítasz jó embernek? Tévedsz. Jerusalaiban mindenki azt terjeszti rólam, hogy vérszomjas fenevad vagyok... és ez igaz.

...

- A nevet.

Az enyémet? - kérdezte készségesen a fogoly, egész valójával kifejezván igyekezetét, hogy értelmesen válaszoljon, és ne gerjessze haragra a prokurátort.

A magamét tudom - mondta a prokurátor halkán. - Ne tettesd magad butábbnak, mint amilyen vagy. Természetesen a te nevedet kérdem.

- Jesua - sietett válaszolni a rab.

- Gúnyneved van?

- Ha-Nocri.

- Hol születted?

- Gamalában. ...

- Tusz írni-olvasni?

- Tudok.

- Beszél-e más nyelven az arameuson kívül?

- Beszélek görögül.

A prokurátor duzzadt szemhéja kissé fölemelkedett, szenvedéstől hályogos fél szeme a rabra tekintett. A másik zárva maradt. Azután görögül szólalt meg a helytartó:

- Tehát le akartad rombolni a templomot, és erre tüzelted a népet?

A rab ismét megélnékvült, szeme már nem árulkodott félelemről; görögül válaszolt:

- Soha életemben, jó emb... - itt szemében ismét felvillant a rémület, amiért kis híján elszólta magát - soha, hégemón, nem akartam lerombolni a templomot, és senkit nem uszítottam erre az értelmetlen cselekedetre.

A titkár, aki alacsony asztalka fölé görnyedve jegyezte a fogoly vallomását, meglepetten tekintett fel e szavakra, de nyomban ismét pergamenje fölé hajolt.

- Ünnepre sokféle fajta ember csődül ebbe a városba. Van köztük mágus, asztrológus, jövőmondó, gyilkos... hazudozó is akad - mormolta egykedvűen a prokurátor. - Te például a hazudozókhöz tartozol. Itt világosan meg van írva: a templom lerombolására uszította a népet.

Így vallottak a tanúk.

- Azok a jó emberek... - kezdte a rab, és sietve hozzátette: - ... hégemón ... - majd így folytatta: - ... nem tanultak semmit, és mindent összezavartak, amit mondtam. Attól tartok, ez a zűrzavar még hosszú ideig el fog tartani. És mindennek az az oka, hogy ez az ember nem jegyzi fel híven a szavaimat.

Csend lett. Most már két szenvedő szem tekintett a rabra súlyos szemhéja alól.

...

- Állandóan a nyomomban van azzal a kecskebőr pergamennel, és szüntelenül ír, jegyez. De én egyszer belenéztem a följegyzéseibe, és megrémültem. Egy árva szót sem mondtam mindabból, ami ott fel van írva. Kérve kértem: "Légy szíves, éged el a pergamened!" De kitépte kezemből,

és elszaladt vele.

- Kiről beszélsz? - kérdezte Pilátus kelleetlenül, és megérintette halántékát a kezével.

- Lévi Mátéről - magyarázta a rab készségesen. Vámszedő volt, a Béthfagéba vezető úton talákoztam először vele a fűgéskert sarkánál, és szóba elegyedtünk. Eleinte rossz szemmel nézett, sértegetett, azazhogy azt hitte, megsért, ha kutyának nevez. Jómagam személy szerint - folytatta mosolyogva - semmi rosszat nem látok ebben az állatban, amiért megsértődnék, ha így szólítanak...

A titkár abbahagyta az írást, és meglepetten pillantott - nem a rabra, hanem a helytartóra. - ... de mire végighallgatott, lassan megenyhült - folytatta Jesua. - A végén eldobta a pénzt, és azt mondta, velem jön...

....

- De valamit mégis szóltál a templomról a népnek.

A válaszoló hangja Pilátus halántékát hasogatta, kimondhatatlanul fájt; és ez a hang azt mondta:

- Arról beszéltem, hégemón, hogy az óhit temploma összeomlik, és felépül az igazság új temploma. Azért mondtam így, hogy jobban megértsék.

- És miért uszítottad a népet a piacon, te csavargó, miért beszéltél neki az igazságról, amelyről fogalmad sincs? Mi az igazság?

"Istenek! - gondota magában eközben a helytartó. - Olyasmit kérdezek, ami egyáltalán nem tartozik a dologhoz... az agyam cserbenhagy..." És újra megjelent előtte a sötét folyadékkal teli serleg: "Mérget, ide azt a mérget..."

És újra meghallotta azt a hangot:

- Az igazság mindenekelőtt az, hogy tenéked, hégemón, fáj a fejed, annyira fáj, hogy kishitűen már a halálra gondolsz. Nincsen erőd, hogy velem beszélj, még az is nehezedre esik, hogy rám tekints. Így most akaratlanul is hóhérod vagyok, és ezt módfelett sajnálom. Jóformán gondolkodni sem tudsz, csak arról ábrándozol, hogy odajöjjön hozzád a kutyád, mert úgy látszik, ez az egyetlen élőlény, amelyhez ragaszkodol. De kínjaid nemsokára véget érnek, a főfájás elmúlik.

A titkár a rabra meresztette a szemét, s nem jegyezte fel a szavait.

- Most már mindennek vége, és én örülök ennek - folytatta a rab, és jóakaratóan tekintett Pilátusra. - Azt tanácsolnám neked, hégemón, hagyd el egy időre a palotát, és indulj gyalogsétára a környéken, akár az Eleon-hegyi kertekbe. A zivatar... - a fogoly megfordult, és hunyorogva fölnezt a napba - a zivatar csak később, estére fog kitörni. A séta javadra válik majd, s én szívesen elkísérnélek. Új gondolataim támadtak, amelyek, úgy hiszem, téged is érdekelhetnének, és szívesen megosztanám veled őket, annál inkább, mert rendkívül eszes embernek látszol - A titkár halálosan elsápadt, és a földre ejtette a pergamentekercset."